

*hoche Ehrenstell; gleich Meinem Nunmehr abgelebten Fürstlichen gnaden [Abt **Plazidus** Zurlauben] selligen; alss des annoch lebendten herren Praelaten [von Rheinau, Abt **Gerold II.** Zurlauben], undt als Nun Jhro gnaden geliebten Jubilaten in glückselligen Regierung auf spätte Jahr Erhaltendt undt Conservieren möge. Mithin demütigist Unss Sambtlich Entpfellendt Verbleibe mit sonderbarem Respect ...".*

1) s. auch Zurlaubiana AH 136/53

Konzept - AH 136, 297-298

166

[1726?]

SCHREIBEN¹ [VON BEAT LUDWIG ZURLAUBEN] AN DEN FÜRST[ABT VON MURI, GEROLD I. HAIMB]

1) *Es finden sich hier 3 Versionen von Glückwunschbriefen zum neuen Jahr, die indessen sehr wenig voneinander abweichen und inhaltlich mit demjenigen unter Zurlaubiana AH 136/45 übereinstimmen.*

Konzepte - AH 136, 299

167

[1726 v. November 29.]

SCHREIBEN [VON BEAT LUDWIG ZURLAUBEN AN JOHANN KASPAR HESS, VON ZÜRICH¹]

"En vous assurant de mes Respects tres humble, j'ay Crûs Ne bien faire quand je vous envoie quelques Rötteli, surquoy [darüber steht: a quoy] je vous prie de faire part aussi a Monsieur Beat Zur Eik [=Zur Eich] vostre Colleague au quel j'asseure de mesme mes respects tres humble estant en attendant avec toute la veneration, et Estime Monsieur, Voicy Nebst Freündtlichster Salutation berichte dieselbe da ich die 12 lestere fass mit salz von ihme begert hab namblich 8 graue undt 4 weisse, Es hat sich aber bey denenselben nur 2 weisse ahnstatt jezunder befindet sich aber bey denenselbe Messieurs die 6 lestere fass mit salz aber übell sehr Conditionniert hab ich dieselbe Endtlich zu recht Erhalten hab ich sie Endtlich Empfangen, für künfftig aber sindt dieselbe Ersucht dass Man mir allzeit gutte undt

wohl Conditionierte fass zuschicke[n] möge sonster nit bestehen könnte, übersende auch wan möglich bey Erster occasion 6 andere weisse fass salz, weisse mir lassen zukommen, graues mit grauem ich noch wohl versehen bin. Wan ich dermahlen nur weisses könnte haben, im übrigen übersende Meinem hochgeehrtisten Herren Etwass geldt, namblich 350 R vor welche summa sindt dieselbe gebetten mich zuo quittieren ...²".

1) s. Zurlaubiana AH 52/43

2) Hier bricht der Text ab.

Konzept - AH 136, 300^r

168

[1727 Januar]

A

SCHREIBEN [VON BEAT LUDWIG ZURLAUBEN AN GARDEHPTM. BEAT FRANZ PLAZIDUS ZURLAUBEN]

"Vous voulés bien, que ma femme [Maria Anna **Burtz von Seethal**], et moy, aions l'honneur au Commencement de Cette Nouvelle année pour vous, Comme [als weitere Variation steht: q[u]'aussi] a Madame Vostre Cher[e] Epouse [Marie-Florimonde de **Pinchène**], la souhaiter bonne, et heureuse. suivie d'une jnfinité[!] d'autres priant Dieu qui vous Comble tous les deux avec toutes les Benedictions du Ciel j'usques[!] à l'Eternité. ensuite je viens de vous informer le Contenu d'une lettre qui vous a pleüs d'eschrire a mon frere l'abbé[! **Beat Jakob Anton** Zurlauben] au¹ 11^e ... [novembre] derniere[!] (qui est que vous est Content)² que c'est vostre volonté que l'abbé nous partage les rentes de vostre Capitalle en Suisse entre mon frere [**Heinrich Damian Leonz** Zurlauben], et moy pour Cette annee il nous a dit jamais maux [=mot] de cela Si je n'aurois pas appris par un Capucin [vom Kloster in Zug] a qui il a donné la lettre a lire, lequel me l'a aussi ensuite remis pour lire je n'aurois jamais rien Sceû, mais n'jimporte, je viens encore de nouveau pour vous supplier tres humblement mon tres Cher frere de vousloir avoir la bonte ...³".

1) Dieses Wort ist irrtümlich durchgestrichen.

2) Das bei der Bearbeitung in runde Klammern Gesetzte ist in der Vorlage durchgestrichen.

3) Hier bricht der Text ab.

Konzept - AH 136, 300^v